

Le père Goriot

Fiche n°74 / janvier 2006

Thème(s)

Cinéma, littérature, musique, théâtre

Adaptation du roman d'Honoré de Balzac

Réalisation : Jean-Daniel Verhaeghe, 2004

Adaptation et dialogues : Jean-Claude Carrière.

Avec Charles Aznavour (Goriot), Tchéky Karyo (Vautrin), Malik Zidi (Rastignac), Florence Darel (Delphine de Nucingen), Nadia Barentin (Mme Vauquer), Rosemarie La Vaullée (Anastasie de Restaud), Pierre Vernier (Poiret), Dominique Laubourier (Mlle Michonneau), Maruschka Detmers (Mme de Beauséant)

Production : Cipango

Genre : Téléfilm

Durée : 1h40

Disponible en DVD libre de droits pour un usage en classe, édité par les éditions Montparnasse et le SCÉRÉN-CNDP www.editionsmontparnasse.fr

Le texte original d'Honoré de Balzac est disponible dans de nombreuses éditions de poche et sur Internet : <http://gallica.bnf.fr>

Présentation du film

La version télévisée du père Goriot réalisée par **Jean-Daniel Verhaeghe** en 2004 est une excellente adaptation du roman d'Honoré de Balzac. **Charles Aznavour** est un père Goriot émouvant et juste ; **Tchéky Karyo** est formidable en Vautrin ; **Malik Zidi** est très convaincant en jeune provincial ; **Maruschka Detmers** donne beaucoup de profondeur et d'humanité au personnage de Mme de Beauséant...

L'adaptation télévisée écrite par **Jean-Claude Carrière** réussit à recréer l'ambiance du début du 19e siècle et respecte l'esprit de l'œuvre, sombre confrontation entre la réalité et les apparences, entre la morale et la volonté égoïste de chacun d'affirmer sa place dans la société, coûte que coûte.

Publié en 1835, « Le père Goriot » est un des grands classiques de la littérature française. Roman d'apprentissage, il met en scène un jeune aristocrate désargenté, Eugène de Rastignac qui arrive à Paris en 1819 pour y faire des études de droit et s'installe à la pension Vauquer. À travers ses

rencontres et ses expériences, il perdra sa naïveté et apprendra à regarder le monde avec lucidité. Il deviendra adulte.

Parmi les autres pensionnaires se trouve le père Goriot. Celui-ci a fait fortune pendant la Révolution française en spéculant sur la farine. Mais vouant un amour illimité à ses deux filles, il s'est ruiné petit à petit pour leur assurer de beaux mariages. Le roman présente la déchéance progressive du vieil homme.

Les personnages de Vautrin et de la Vicomtesse de Beauséant marquent aussi le récit.

Ancien bagnard, Vautrin va proposer à Rastignac de brûler les étapes, de devenir très riche rapidement et d'obtenir ainsi un rang élevé dans la société. Pour cela, il faudra seulement séduire une pensionnaire, Victorine, qui deviendra riche héritière si son frère meurt. Si Eugène est d'accord, Vautrin fera éliminer le frère gênant.

Madame de Beauséant est la cousine d'Eugène. Elle lui dévoilera l'hypocrisie de la société et les règles qui permettent de réussir.

Enfin, « Le père Goriot » est l'œuvre fondatrice de l'immense projet littéraire de Balzac : « La comédie humaine ».

Découpage du film : principales séquences utilisables en classe

Les indications de temps sont approximatives et destinées à faciliter la recherche.

1. (00h03'00 – 00h06'15) **Arrivée de Rastignac dans la pension de Mme Vauquer.** Mme Vauquer présente les différents pensionnaires au nouvel arrivant. Le père Goriot reçoit la visite d'une jeune et jolie femme.
2. (00h10'50 - 00h13'00) **Un agent de la préfecture de police demande à Mlle Michonneau et M. Poiret de collaborer dans l'enquête qu'il mène sur un des occupants de la pension : Vautrin.**
3. (00h18'00- 00h24'00) **Eugène de Rastignac rencontre sa cousine, la vicomtesse de Beauséant.** Mme de Beauséant lui promet sa protection, lui donne des conseils pour gagner sa place dans la société et lui dévoile le secret du père Goriot.
4. (00h31'30 – 00h35'50) **Vautrin propose un marché à Rastignac,** un choix fondamental : devenir très riche immédiatement ou rester intègre, plein d'illusions et pauvre.
5. (00h51'00 – 00h55'00) **Annonce de la mort du frère de Victorine dans un duel** (organisé par Vautrin). Victorine devient l'unique héritière de la fortune de son père.
6. (00h55'00 - 01h02'00) **Découverte de la véritable identité et arrestation de Vautrin.** Les pensionnaires obligent sa dénonciatrice, Mlle Michonneau, à quitter la pension.
7. (01h11'00 - 01h17'00) **Les filles de M. Goriot demandent à tour de rôle de l'argent à leur père** alors qu'il est complètement ruiné.
8. (01h24'30 – 01h28'50) **Le dernier bal de Mme de Beauséant.** Discussion entre Eugène de Rastignac et la vicomtesse sur l'hypocrisie du monde
9. (01h29'00 - 1h34') **L'agonie du père Goriot.** Dans son délire, il passe tour à tour de la conscience de l'ingratitude et de l'égoïsme de ses filles à l'expression de sa passion dévorante pour elles.

Objectifs

Objectifs communicatifs :

- Présenter quelqu'un ou quelque chose.
- Rapporter des propos.
- Présenter un point de vue.

- Raconter une histoire.
- Proposer quelque chose à quelqu'un.
- Conseiller.
- Convaincre.

Objectifs (inter-) culturels :

- Découverte de la littérature française.
- Honoré de Balzac.
- La société française au XIXe siècle.
- Les chanteurs comédiens (Charles Aznavour, Yves Montand, etc.).

Éducation aux médias :

- Analyser les relations entre un texte littéraire et son adaptation cinématographique.

Liste des activités

Notre objectif ici est de mettre les élèves en contact avec cette œuvre maîtresse en toute simplicité, de transmettre par le vécu et l'observation de quelques séquences des informations essentielles sur le roman et d'inviter à réfléchir dès que le niveau linguistique le permet aux contraintes de l'adaptation télévisuelle d'une œuvre littéraire.

- **A2, B1, B2** L'arrivée d'Eugène de Rastignac à la pension Vauquer
- **B1, B2** Rencontre entre l'agent de la préfecture de police et Mlle Michonneau et M. Poiret
- **B2** Rencontre d'Eugène de Rastignac et de sa cousine Mme de Beauséant
- **B2** Vautrin propose un marché à Eugène de Rastignac
- **B1, B2** L'Arrestation de Vautrin
- **B1, B2** L'agonie du père Goriot
- **A2, B1, B2** Pour aller plus loin

L'arrivée d'Eugène de Rastignac à la pension Vauquer

Séquence 1

Publics et niveaux :
FLS, C, FLE (A2, B1, B2)

Visionner la séquence.

Combien y a-t-il de personnages dans cette scène ?

Réponse : [7 pensionnaires, 6 étudiants, la propriétaire Mme Vauquer, les domestiques Christophe et Sylvie et la jeune femme qui vient rendre visite à M. Goriot = 17]

Dans quel ordre Mme Vauquer présente-t-elle les pensionnaires ?

Remettez les noms dans l'ordre des présentations :

- M. Goriot - Victorine - M. Poiret - Les étudiants - Vautrin - Mme Couture – Mlle Michonneau
[Réponse : Vautrin, M. Poiret, Mme Couture, Victorine, Mlle Michonneau, M. Goriot, les étudiants]

Placez les pensionnaires dans la pension :

1er étage : [Victorine et Mme Couture]

2ème étage : [Vautrin, M. Poiret, Mlle Michonneau, M. Goriot]

3ème étage : [Eugène de Rastignac]

Faites un plan de table au tableau avec les personnages.

Qui est situé à côté de qui ? Utilisez « entre » et « à côté de ».

Exemples : Mme Vauquer est assise entre M. Poiret et Mme Couture.

M. Poiret est assis à côté de Mlle Michonneau.

Répondez aux questions suivantes :

- À quel moment de la journée Eugène de Rastignac arrive-t-il dans la pension ?

- Comment est-il accueilli

a) par Mme Vauquer ? b) par Vautrin ? c) par le père Goriot ? d) par les autres pensionnaires ?

En groupes de trois, donnez le plus d'informations sur les personnages suivants :

Eugène de Rastignac, Vautrin, M. Goriot, Mme Vauquer.

Mise en commun.

B1, B2

À partir de la séquence, donnez des informations sur ...

- le cadre de l'action

- la salle à manger

- l'atmosphère de la pension

- les relations entre les pensionnaires

- les relations entre les pensionnaires et la maîtresse de maison.

Mise en commun

B1, B2

Comment sont filmés les personnages pendant leur présentation à Eugène de Rastignac (plans, mouvements de caméra...)?

Cette manière de filmer donne-t-elle des indices sur la suite de l'histoire ?

Comment les personnages sont-ils éclairés ? D'où vient la lumière ?

Trouvez-vous cette scène réussie ? Pourquoi ?

B2

Comparez le début du film et les premières pages du roman.

Quels sont les points communs et les différences ?

Quelles informations données dans le roman étaient-elles difficiles à représenter dans une adaptation télévisuelle ?

[Par exemple, Balzac insiste beaucoup sur les mauvaises odeurs présentes dans la pension.]

[Retour à la liste des activités](#)

Rencontre entre l'agent de la préfecture de police et Mlle Michonneau et M. Poiret.

Publics et niveaux :
FLS, C, FLE (B1, B2)

Séquence 2

Visionner la séquence sans le son.

Quels sont les différents lieux de cette séquence ?

Résumez ce que vous avez compris de cette séquence sans le son.

Qui sont les personnages ? Quelle est la situation ? Comment se conclut la séquence ?

Visionner à nouveau la séquence :

Quelle est la proposition de l'agent de la préfecture de police ?

Comment réagissent Mlle Michonneau et M. Poiret ?

Quelle est la décision finale des protagonistes ?

À l'écrit, rédigez le rapport écrit par l'agent de la préfecture pour présenter sa rencontre avec Mlle Michonneau et M. Poiret.

B2

Quelle est la stratégie de l'agent de la préfecture pour présenter sa proposition ?

Qu'append-on dans cette séquence sur Vautrin ?

Lisez la première description que fait Honoré de Balzac de Vautrin dans son roman (pp. 63-65, édition de poche)

Le texte de référence ainsi qu'une analyse de l'extrait se trouvent sur le site www.bacdefrancais.net/pere_portrait.html

Comment Vautrin est-il décrit physiquement ?

Quels sont ses traits de caractère principaux ?

Quels aspects de la personnalité de Vautrin, Balzac fait-il apparaître ?

Mise en commun.

Visionnez une séquence où apparaît Vautrin et donnez votre opinion sur l'interprétation du comédien.

Correspond-elle bien au personnage balzacien ? Pourquoi ?

[Retour à la liste des activités](#)

Rencontre d'Eugène de Rastignac et de sa cousine Mme de Beauséant.

Séquence 3

Publics et niveaux :

FLS, C, FLE (B2)

Visionner la séquence.

A deux, répondez aux questions suivantes :

Quel est l'objectif de la visite d'Eugène de Rastignac à sa cousine ?

Comment la mise en scène du film et le cadrage mettent-ils en valeur les réactions d'Eugène à son arrivée chez sa cousine ?

Pourquoi Eugène fait-il allusion au père Goriot ? Quel est son objectif ?

Comment interprétez-vous la réaction de la comtesse de Restaud ?

Quelles sont les relations entre Mme de Restaud et Mme de Beauséant ?

Mise en commun.

Visionner à nouveau la séquence en se concentrant sur les points suivants :

Quelle est la vision de la société parisienne donnée par Mme de Beauséant ?

Selon elle, comment obtient-on sa place dans la société ?

Quels conseils donne-t-elle à Eugène ?

D'après vous, quelle est la justification du conseil suivant pour Mme de Beauséant : « Si vous avez jamais un sentiment vrai, cachez-le, si vous aimez, gardez le secret » ?

Quel rôle joue cette entrevue dans l'apprentissage de la vie parisienne pour le jeune provincial ?

Mise en commun.

[Retour à la liste des activités](#)

Vautrin propose un marché à Eugène de Rastignac.

Séquence 4

Publics et niveaux :

FLS, C, FLE (B2)

Visionner la séquence.

Quel marché Vautrin propose-t-il à Rastignac ?

Comment comprenez-vous la phrase : « Vous êtes au carrefour de la vie » ? Cette phrase se justifie-t-elle par rapport à Rastignac ?

Quelle est la vision de la société parisienne donnée par Vautrin ?

Quelle est la réaction de Rastignac face à la proposition de Vautrin ?

Comment réagit Vautrin à son tour à la réaction de Rastignac ?

Définissez la stratégie et les motivations de Vautrin pour convaincre Rastignac.

Comparez la relation de Vautrin et de Rastignac avec celle du jeune homme et de sa cousine, Mme de Beauséant.

Pourquoi cette scène fait-elle partie d'une des rares filmées en extérieur ?

Expliquez les raisons probables du choix par le réalisateur.

Caractérissez la musique utilisée à la fin de la séquence.

Quel est son rôle ?

[Retour à la liste des activités](#)

L'Arrestation de Vautrin

Séquence 6

Publics et niveaux :

FLS, C, FLE (B1, B2)

Visionner la séquence.

A deux. Décrivez l'attitude de Vautrin face aux occupants de la pension Vauquer et face aux policiers au cours de son arrestation.

Expliquez la réaction des pensionnaires envers Mlle Michonneau, la dénonciatrice de Vautrin.

Rédigez le récit de l'arrestation de Vautrin sous forme d'un article de presse.

Mise en commun.

[Retour à la liste des activités](#)

L'agonie du père Goriot

Séquence 9

Publics et niveaux :

FLS, C, FLE (B1, B2)

Décrivez la situation de Goriot dans cette scène :

- la chambre dans laquelle il loge ; - son alimentation ; - son état physique ; - ses revenus ; - la relation avec ses filles ; - son entourage humain.

Mise en commun

Quelle est la vision du père Goriot de son rôle de père à la fin de sa vie ?

Comment juge-t-il ses filles et sa propre attitude ? Peut-on dire qu'il soit lucide ?

D'après vous, les parents d'aujourd'hui peuvent-ils parfois être comparés au père Goriot ?

Comment interprétez-vous les gestes échangés entre le père Goriot et Eugène de Rastignac ?

Recherchez une définition du mot « réalisme » comme forme artistique.

Cette définition correspond-elle à la scène de l'agonie du père Goriot ?

[Retour à la liste des activités](#)

Pour aller plus loin

Publics et niveaux :
FLS, C, FLE (A2, B1, B2)

Adaptation pour la télévision

Une bonne présentation et analyse du téléfilm a été réalisée par Mme Agnès Lefillastre, professeur de lettres modernes. Elle est disponible sur le site : www.cndp.fr/tice/teledoc/dossiers/dossier_goriot.htm

B1, B2

Préparez une interview de Jean-Claude Carrière qui a adapté le roman pour la télévision. Quelles questions allez-vous poser sur ...

- le choix du romancier ; - le choix du roman ; - le travail d'adaptation ; - Le choix des acteurs ; - Les lieux du tournage ?

Mise en commun.

Vous pouvez lire ensuite une interview du réalisateur sur le site :

www.cndp.fr/tice/teledoc/dossiers/dossier_goriot.htm

D'après vous, quelles sont les difficultés associées à la réalisation d'un film dont l'action se déroule à Paris en 1819 ?

Choisissez une scène du film et présentez votre opinion à la manière d'un critique de cinéma.

A2, B1, B2

Honoré de Balzac

Présentez en quatre minutes les principaux moments de la vie de Balzac et son œuvre littéraire dans un exposé à la classe.

www.comedie-francaise.fr/biographies/balzac.htm

www.adpf.asso.fr/adpf-publi/folio/balzac/balzacSF.htm

Mise en commun

A2, B1, B2

Charles Aznavour

Recherchez des informations sur le chanteur et acteur Charles Aznavour. Présentez vos résultats à la classe.

Note : d'autres Français célèbres ont eu ou ont également une double carrière d'acteur et de chanteur. Les plus connus sont Jane Birkin, Bourvil, Patrick Bruel, Eddie Constantine, Arielle Dombasle, Jacques Dutronc, Fernandel, Johnny Hallyday, Edith Piaf, Guy Marchand, Yves Montand, Serge Reggiani...

B1, B2

Le baigneur de Toulon

Vautrin a été bagnard à Toulon.

Trouvez les informations suivantes sur le bagne de Toulon sur les sites :

www.netmarine.net/forces/operatio/toulon/bagne.htm

http://fr.wikipedia.org/wiki/Bagne_de_Toulon

- l'époque de sa création et son fonctionnement ;
- les conditions de vie des forçats ;
- les autres bagnards célèbres de la littérature française.

Mise en commun

B1, B2

Débat

D'après vous, quelles sont les règles actuelles de la réussite sociale ?

Rédigez une liste de conseils pour un jeune homme d'aujourd'hui comme le personnage d'Eugène dans « le père Goriot ».

En quoi « Le père Goriot » est-il ou non un ouvrage d'actualité, un classique, une référence ?

[Retour à la liste des activités](#)